

greenworks™

T O O L S

2103207
GD60LT

EN	60V battery lawn trimmer	USER'S MANUAL	1
DE	60V Akku-Rasentrimmer	BEDIENUNGSANLEITUNG	6
ES	Recortadora de césped con batería de 60 V	MANUAL DE UTILIZACIÓN	12
IT	Decesugliatore a batteria da 60V	MANUALE D'USO	16
FR	Débroussailluse de 60 V avec batterie	MANUEL D'UTILISATION	21
PT	Corta-relva com bateria de 60 V	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	26
NL	Grasmaaimachine met 60V batterij	GEbruikersHANDLEIDING	31
RU	Газонный триммер с питанием от батареи 60 В	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	36
FI	60V akkukäyttöinen ruohotrimmeri	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	41
SV	60 V batteridrivnen grästrimmer	INSTRUKTIONSBOK	46
NO	Plentrimmer med 60-volts batteri	BRUKSANVISNING	51
DA	60V batteridrevet græstrimmer	BRUGERVEJLEDNING	56
PL	Podkaszarka do trawy z akumulatorem 60 V	PODRECZNIK OBSZUGI	61
CS	Vyžinač trávniku akumulátorový 60 V	NÁVOD K OBSLUZE	66
SK	60 V akumulátorový strihač trávniku	NÁVOD NA POUŽITIE	71
SL	60-voltni akumulatorski obrezovalnik trave	UPORABNI KI PRIROČNIK	76
HR	Trimer za košenje s baterijom od 60V	KORISNIÉKI PRIRUČNIK	81
HU	60V-os akkumulátoros fűnyíró	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	86
RO	Mașină de tuns gazonul pe baterie la 60V	MANUAL DE UTILIZARE	91
BG	Триммер за трева с 60 V акумулаторна батерия	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА	96
EL	Κοπτικό γρασιδιού μπαταρίας 60V	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	102
AR	آلة تقش ذيب حشائش بطارية 60 فولت	مدخستس مل ل ليد	107
TR	60V akülü çim biçme makinesi	KULLANICI KILAVUZU	112
HE	הללוס מע טלוו 60 אשד שמרר	מדריך למשתמש	117
LT	60 V akumuliatorinė žoliapjovė	NAUDOJIMO VADOVAS	122
LV	60 V akumulatora zāles trimmeris	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	127
ET	Murutrimmer akuga 60 V	KASUTUSJUHEND	132

CE

English (original instructions)

SPECIFICATIONS

Voltage	60 volts
No load speed	6000/7000 ($\pm 10\%$) RPM
Cutting head	Bump feed
Cutting Line Diameter	2.0 mm
Cutting Path Diameter	356/406 mm
Battery pack	2907407, 2907507
Charger	2907607
Weight without battery pack	7.7 lbs (3.5 kg)
Measured sound pressure level	$L_{PA}=81$ dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Guaranteed sound power level	$L_{WA,d}=96$ dB(A)
Vibration	<2.5 m/s ² , $k=1.5$ m/s ²

⚠ WARNING

The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used; avoid vibration risk suggestion: Wear glove during operation limit operating time and shorten trigger time.

DESCRIPTION

1. Switch trigger
2. Rear handle
3. Lock-out trigger
4. Front handle
5. Upper shaft
6. Shaft coupler
7. Lower shaft
8. Grass deflector
9. Edge guide
10. Cut-off blade

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

⚠ WARNING

Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.

⚠ WARNING

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

ATTACHING THE EDGE GUIDE See Figure 2.

- The edge guide can limit the cutting range of the cutting line and reduce the risk of the rotating cutting line causing damage.
- To use the edge guide, press the edge guide onto the trimmer head.

English (original instructions)

ATTACHING GRASS DEFLECTOR See Figure 3.

WARNING

Avoid contact with the blade. Failure to avoid contact can result in serious personal injury.

- Remove the battery pack.
- Invert the grass trimmer/edger to access the trimmer head.
- Using a Phillips head screwdriver, remove the preinstalled screw from the trimmer head.
- Place the guard on to the trimmer head.
- Align the screw hole on the guard with the screw hole on the trimmer head.
- Insert the screw into the trimmer head, fastening the guard in place.

WARNING

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING

Always wear eye protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

SHAFT ASSEMBLY See Figure 4.

The attachment connects to the power head by means of a coupler device.

- Set the unit on a flat, level surface.
- Loosen the knob (1) on the coupler (5).
- Push in the release button (2) located on the lower shaft (3). Align the release button with the positioning hole (4) and slide the two shafts together. Rotate the lower shaft until the button locks into the positioning hole.
- Tighten the knob securely.

NOTE: If the button does not release completely in the positioning hole, the shafts are not locked into place. Slightly rotate from side to side until the button is locked into place.

ATTACHING THE FRONT HANDLE See Figure 5.

- Press the auxiliary handle (1) onto the upper shaft so that the handle is angled toward the rear handle that allows for comfortable operation.
- Slide the auxiliary handle over the metal ring (2) and ensure the metal ring fits between the slot on the auxiliary handle.
- Align the holes on the auxiliary handle with the holes on metal ring.
- Insert the handle knob (3) through the auxiliary handle.
- Tighten until there is no movement in the handle.

OPERATION

Hold the power head with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Keep a firm grip with both hands while in operation. Power head should be held at a comfortable position with the rear handle about hip height. Always operate power head at full throttle. If debris becomes wrapped around the attachment, RELEASE THE SWITCH TRIGGER, and remove the debris.

Use the harness when operation.

TO INSTALL BATTERY PACK See Figure 6.

- Place the battery pack in the trimmer. Align raised ribs on battery pack with grooves in the trimmer's battery port.
- Make sure the latch on bottom of the battery pack snaps in place and that battery pack is fully seated and secure in the trimmer before beginning operation.

TO REMOVE BATTERY PACK See Figure 6.

- Release the switch trigger and lock-out trigger to stop the trimmer.
- Press the power button to turn off the trimmer.
- Press and hold the battery latch button at the bottom of the battery pack.
- Remove battery pack from the trimmer.

STARTING/STOPPING THE TRIMMER See Figure 7.

- To start the trimmer, grip the front handle with one hand while holding the rear handle with your other hand making sure to depress the lock-out trigger while squeezing the variable speed trigger.
- To stop the trimmer, just release the variable speed control trigger.

English (original instructions)

WARNING

Noise. A degree of noise from the machine is not avoidable. Route noisy work is to be licensed and limits for certain periods. Keep rest periods and they may need to restrict the working hours to a minimum.

For their personal protection and protection of people working nearby, an appropriate hearing protection shall be worn;

Vibration. Always wear safety and anti-vibration glove. Excessive vibration may cause white finger disease or carpal tunnel syndrome. If you notice an unpleasant sensation or skin discoloration during use of the machine on your hands once you stop working. Place an adequate work breaks. And continual and regular users should monitor closely the condition of their hands fingers.

WARNING

Contact with the trimmer cutting head while operating can result in serious personal injury.

- Remove the battery from the string trimmer.
- Remove both screws on the cut-off blade with a Phillips screwdriver (not included).
- Rotate the cut-off blade 180°.
- Replace both screws in the cut-off blade.

Note: Set the cut-off blade to 14 in. for greater runtime. Set the cut-off blade to 16 in. for greater cutting area.

Note: a smaller diameter cutting path will maximize run time and cutting speed, while a larger cutting path will help complete the trimming task quicker.

LINE CUT-OFF BLADE *See Figure 10.*

This trimmer is equipped with a line cut-off blade on the grass deflector. For best cutting, advance line until it is trimmed to length by the line cut-off blade. Advance line whenever you hear the engine running faster than normal, or when trimming efficiency diminishes. This will maintain best performance and keep line long enough to advance properly.

WARNING

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

WARNING

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

CUTTING TIPS *See Figure 8.*

- Keep the trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer will cut better when moved from left to right across the area to be cut; it is less effective when moved from right to left.
- Use the tip of the cutting line to do the cutting; do not force cutting head into uncut grass.
- Wire and picket fences cause extra cutting line wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear cutting line rapidly.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the cutting line.
- Attach metal knob to the rubber hole on the rear handle when in use, unlock the metal knob when not in use.

ADVANCING CUTTING LINE *See Figure 9.*

While the string trimmer is operating, the cutting line gets worn down and becomes shorter. This trimmer is equipped with bump feed line advancement, which advances additional line once the head is bumped on the ground while rotating. The cutting blade will cut the line to keep an accurate cutting swath.

ADJUSTABLE CUTTING DIAMETER *See Figure 10.*

The trimmer is currently set at a 14 in. cutting swath. To adjust to a cutting swath of 16 in.:

GENERAL MAINTENANCE

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

English (original instructions)

Only the parts shown on the parts list are intended to be repaired or replaced by the customer. All other parts should be replaced at an Authorised Service Centre.

WARNING

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

SPOOL REPLACEMENT *See Figure 11.*

Use original manufacturer's replacement cutting line for best performance.

- Remove the battery pack.
- Push in tabs on side of spool cover.
- Pull spool cover up to remove.
- Remove the old spool.
- To install the new spool, make sure the cutting line is captured in the slot on the new spool. Make sure the end of the cutting line is extended approximately 15cm beyond the slot.
- Install the new spool so that the cutting line and slot align with the eyelet in the cutting head. Thread the cutting line into the eyelet.
- Pull the cutting line extending from the cutting head so the cutting line releases from the slot in the spool.
- Reinstall the spool cover by depressing tabs into slots and pushing down until spool cover clicks into place.

CUTTING LINE REPLACEMENT *See Figures 12.*

- Bend the line at the midpoint and hook the loop into the slot in the center rim of the spool. Ensure line snaps into position in the slot.
- Wind the line evenly and firmly in a clockwise direction. Once completed, put the line in the slot so it does not unwind.
- Do not wind the line beyond the edge of the spool.

STORING THE TRIMMER

- Remove the battery pack from the trimmer before storing.
- Store it in a place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Store and charge your batteries in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery pack life.
- Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture.
- All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature, the quicker they lose their charge. If you store your unit for long periods of time without using it, recharge the batteries every month or two. This practice will prolong battery pack life.
- Secure the trimmer during transport to prevent damage or injury. Clean and maintenance before storage, use of guards on cutting attachments with metal blades. Use of cover for metal blades during transport and storage.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Environmental protection should be a priority of considerable importance when using the machine, for the benefit of both social coexistence and the environment in which we live. Try not to cause any disturbance to the surrounding area.
- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of packaging, deteriorated parts or any elements with a strong environmental impact; this waste must not be disposed of as normal waste, it must be separated and taken to specified waste disposal centres where the material will be recycled.
- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of waste materials after mowing.
- At the time of decommissioning, do not pollute the environment with the machine, but hand it over to a disposal centre, in accordance with the local laws in force.

English (original instructions)

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
String will not advance when using the bump-feed head.	String is welded to itself.	Lubricate with silicone spray.
	Not enough string on spool.	Install more string. Refer to string replacement earlier in this manual.
	String is worn too short.	Pull string while pressing line release button.
	String is tangled on spool.	Remove string from spool and rewind. Refer to string replacement earlier in this manual.
Grass wraps around shaft housing and string head.	Cutting tall grass at ground level	Cut tall grass from the top down to prevent wrapping.
Motor fails to start when switch trigger is depressed.	Battery is not secure.	To secure the battery pack, make sure the latch on bottom of the battery pack snaps into place.
	Battery is not charged.	Charge the battery pack according to the instructions included with your model.
	Shaft not connected completely	Make sure lower shaft is fully seated in shaft coupler on upper shaft and secure shaft coupler.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

СПЕЦИФИКАЦИИ

Напряжение	60 volts
Скорость без нагрузки	6000/7000 ($\pm 10\%$) RPM
Режущая головка	Приведение нити в движение под ударным воздействием головки
Диаметр режущей нити	2.0 mm
Диаметр круга стрижки	356/406 mm
Аккумулятор	2907407, 2907507
Зарядное устройство	2907607
Масса без батареи	7.7 lbs (3.5 kg)
Замеренный уровень звукового давления	$L_{PA}=81$ dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Гарантированный уровень акустической мощности	$L_{WA,d}=96$ dB(A)
Вибрация	<2.5 m/s ² , $k=1.5$ m/s ²

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Фактические значения вибрации во время применения устройства могут отличаться от общего заявленного значения в зависимости от способа использования; избегайте рисков, вызванных вибрациями. Совет: используйте перчатки при работе с устройством. Ограничивайте время работы и сократите продолжительность запуска.

ОПИСАНИЕ

1. Рычажный выключатель
2. Задняя рукоятка
3. Кнопка аварийной блокировки
4. Передняя рукоятка
5. сцеляющая муфта телескопического штока
6. Передняя рукоятка
7. Нижний вал
8. Дефлектор травы
9. Устройство защиты растений
10. Режущий нож

СБОРКА

РАСПАКОВКА

Данное устройство требует выполнения сборки

- Осторожно извлеките устройство и все приспособления из коробки. Проверьте наличие всех деталей, перечисленных в списке комплектующих.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь устройством, если при его распаковке обнаружится, что какие-либо детали из списка комплектующих уже установлены на устройстве. Детали из данного списка не монтируются на устройстве изготовителем, они должны устанавливаться покупателем. Использование неправильно собранного устройства может привести к серьезной травме.

- Внимательно осмотрите устройство на предмет наличия дефектов или повреждений, возникших при транспортировке.
- Не выбрасывайте материал упаковки, пока не выполните тщательный осмотр и не убедитесь в нормальной работе устройства.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если любые части повреждены, или отсутствуют, не использовать это изделие, пока части не заменены. Использование этого продукта с поврежденными деталями или при отсутствии каких-либо деталей может привести к получению тяжелых телесных повреждений.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь изменять это изделие или создавать принадлежность, не рекомендуемые для использования с этим изделием. Любое такое изменение или модификация – неправильное употребление, могут кончиться опасным условием, ведущим к возможному серьезному персональному ущербу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения случайного запуска, который может привести к тяжелой травме, при сборке деталей всегда извлекайте батарейный блок.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

ПРИСОЕДИНЕНИЕ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ *См. рис. 2.*

- Направляющая позволяет ограничить диапазон резки режущей струны и снизить риск повреждения режущей струной.
- Чтобы использовать направляющую, нажмите на нее на головке триммера.

СБОРКА ДЕФЛЕКТОРА ТРАВЫ *См. Рисунок 3.*

▲ ОСТОРОЖНО

Не дотрагиваться до ножа. Несоблюдение этой нормы может привести к нанесению тяжелых телесных повреждений.

- Вынуть аккумулятор
- Переверните триммер/кромкорез, чтобы получить доступ к головке триммера.
- С помощью крестообразной отвертки выкрутите установленный винт из головки триммера.
- Установите защитное приспособление на головку триммера.
- Совместите винтовые отверстия на защитном приспособлении с отверстиями для винтов на головке триммера.
- Вставьте винт в головку триммера, чтобы закрепить защитное приспособление.

▲ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте предельную осторожность, даже если вы хорошо знакомы с машиной. Не забывайте, что даже секундная рассеянность может привести к серьезным травмам.

▲ ОСТОРОЖНО

Всегда защищайте глаза. Несоблюдение этой нормы может привести к нанесению тяжелых повреждений глаз, выбрасываемыми предметами.

▲ ОСТОРОЖНО

Не используйте компоненты или принадлежности, не рекомендованные изготовителем. Использование компонентов или принадлежностей, не рекомендованных изготовителем, может привести к тяжелым телесным повреждениям.

СБОРКА ВАЛА *См. рис. 4.*

Насадка присоединяется к силовой головке с помощью муфты.

- Установите устройство на ровную горизонтальную поверхность.
- Освободите фиксатор (1) на муфте (5).
- Нажмите кнопку фиксатора (2), расположенную на нижнем валу (3). Совместите кнопку с установочным отверстием (4) и надвиньте валы друг на друга. Поверните нижний вал, пока защелки кнопки не попадут в установочное отверстие.
- Надежно затяните фиксатор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если кнопка не будет полностью освобождена в установочном отверстии, валы не зафиксируются. Слегка поверните валы туда-сюда, пока кнопка не будет зафиксирована.

СБОРКА ПЕРЕДНЕЙ РУКОЯТКИ *См. Рисунок 5.*

- Надавите на вспомогательную ручку (1), чтобы она встала на верхний вал, располагаясь под углом к задней ручке, для удобства эксплуатации.
- Сдвиньте вспомогательную ручку, перемещая металлическое кольцо (2), и убедитесь, что металлическое кольцо находится между пазами на вспомогательной ручке.
- Совместите отверстия на вспомогательной ручке и с отверстиями на металлическом кольце.
- Вставьте фиксатор ручки (3), продев его через вспомогательную ручку.
- Затяните фиксатор, чтобы ручка не болталась.

ДЕЙСТВИЕ

Возьмитесь правой рукой за заднюю рукоятку триммера, а левой рукой за переднюю. Во время работы прочно держите триммер обеими руками. Держите триммер в удобном для вас положении так, чтобы задняя рукоятка находилась на высоте бедра. Моторизованная головка должна всегда работать на полную мощность. Если на штангу удлинителя наматалась трава или мусор, **ОТПУСТИТЕ РЫЧАЖНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ** и удалите их. Используйте ремень во время эксплуатации триммера.

УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА *См. Рисунок 6.*

- Установить аккумулятор в триммер. Выровнять выступающее ребро аккумулятора с пазами в батарейном отсеке триммера.
- Перед тем как начать использовать устройство, убедитесь, что язычок блокировки, расположенный в нижней части аккумулятора, плотно вошел в соответствующее отверстие и что аккумулятор.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

См. Рисунок 6.

- Отпустите кнопку запуска и кнопку блокировки, чтобы остановить триммер.
- Нажмите кнопку питания и выключите триммер.
- Нажмите и защелкните в нижней части аккумуляторного блока.
- Снимите аккумуляторную батарею с инструмента.

ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ТРИММЕРА См. Рисунок 7.

- Для запуска подрезчика травы одной рукой возьмитесь за переднюю ручку, а другой рукой за заднюю ручку, чтобы вы могли нажать курковый выключатель с блокировкой и управлять рычагом регулировки скорости.
- Для остановки подрезчика достаточно отпустить курок регулятора скорости.

▲ ОСТОРОЖНО

Уровень шума. Во время работы устройства невозможно избежать образования шума. При выполнении шумных работ на определенных участках требуется оформление разрешений и выполняться они могут в установленные периоды суток. Кроме обязательных перерывов в работе может потребоваться ограничение продолжительности работы. Для обеспечения персональной защиты и защиты находящихся в непосредственной близости людей необходимо использовать надлежащие средства защиты органов слуха;

Вибрация. Всегда использовать защитные антивибрационные перчатки. Избыточный уровень вибрации может вызвать поблдение пальцев или синдром запястного канала. Если во время использования устройства появляется неприятное поблдение кожи рук, следует немедленно прервать работу. Необходимо устраивать перерывы на отдых. Если вы регулярно пользуетесь устройством, часто контролируйте состояние пальцев рук.

▲ ОСТОРОЖНО

Случайный контакт с режущей головкой триммера может привести к тяжелым телесным повреждениям.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕЗКИ

См. Рисунок 8.

- Держите триммер под наклоном к плоскости стрижки, это положение является оптимальным.
- Вы достигнете лучших результатов в работе, если

будете двигать триммер слева направо; стрижка будет менее эффективной при движении триммера справа налево.

- Используйте для стрижки край режущей нити; не вводите режущую головку глубоко в траву.
- При наталкивании на колючую проволоку и ограды ускорятся износ режущей нити, вплоть до ее разрыва. Камни, кирпичи, дерево приводят к быстрой износу нити.
- Избегайте контакта с деревьями и кустами. Режущая нить может нанести повреждения коре деревьев, деревянным строительным деталям, частям панельной обшивки и изгородям из штакетника.
- Устанавливайте металлическую ручку в обрезиненное отверстие на задней рукоятке перед работой, а по окончании работы разблокируйте и извлеките металлическую ручку.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЗАПУСК РЕЖУЩЕЙ НИТИ

См. Рисунок 9.

Вов время работы струнного триммера, режущая струна изнашивается и становится короче. Этот триммер оснащен системой выдвижения струны, благодаря которой струна выдвигается, когда головка ударяется о землю при вращении. Специальный нож обрезае струну до нужной длины.

РЕГУЛИРУЕМЫЙ ДИАМЕТР ОБРЕЗКИ См. РИСУНОК 10.

Предустановленный диаметр обрезки триммера составляет 35 см (14 дюймов). Чтобы установить диаметр обрезки равным 40 см (16 дюймов), необходимо выполнить указанные ниже действия.

- Снимите батарею со струнного триммера.
- Отверните оба винта на ноже с помощью крестообразной отвертки (не входит в комплект поставки).
- Поверните режущую насадку на 180°.
- Закрутите оба винта на ноже.

Примечание: Устанавливайте длину режущей струны равной 35 см (14 дюймов), чтобы повышения скорости вращения. Устанавливайте длину режущей струны равной 40 см (16 дюймов), чтобы увеличения площади обрезки.

Примечание. Меньший диаметр подрезания увеличивает время и скорость подрезания, в то время как больший диаметр помогает завершить работу быстрее.

РЕЖУЩИЙ НОЖ НИТИ См. Рисунок 10.

Устройство оснащено резом для нити, установленным на дефлекторе травы. Для оптимального выполнения

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

реза размотать нить на нужную длину. Выполнить размотку режущей нити, если двигатель начинает вращаться со скоростью, превышающей нормальную, или если замечено понижение производительности стрижки. Это позволит поддерживать оптимальную производительность устройства и правильную длину режущей нити.

▲ ОСТОРОЖНО

В случае замены использовать исключительно фирменные запасные части. Использование других компонентов может представлять опасность или послужить причиной повреждения устройства.

▲ ОСТОРОЖНО

Во избежание риска получения тяжелых повреждений следует обязательно извлекать аккумулятор из устройства во время его чистки и при выполнении любых работ по техническому обслуживанию.

ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед каждым использованием следует проконтролировать устройство для обнаружения повреждений, отсутствующих или ослабленных частей, как, например, винты, гайки, зажимы и т.д. Надлежащим образом затяните все крепежные детали и не приводите устройство в действие до тех пор, пока не будут заменены все отсутствующие или поврежденные части.

Не использовать растворители для чистки пластиковых частей. Большая часть пластиковых материалов может быть повреждена имеющимися в продаже растворителями. Использовать чистую ветошь для удаления грязи, пыли, масла, густой смазки и т.д.

▲ ОСТОРОЖНО

Не допускать попадания на пластиковые части тормозной жидкости, бензина, нефтехимических продуктов, проникающих масел и т.п. Такие химические продукты могут повредить, ослабить или разрушить пластику, что может привести к личным травмам. Ремонту или замене пользователем подлежат только компоненты, входящие в список запасных частей. Все другие части должны заменяться авторизованным сервисным центром.

Для ремонта и замены можно использовать только детали, указанные в списке деталей. Замена всех других деталей должна производиться в авторизованном сервисном центре.

▲ ОСТОРОЖНО

Во избежание риска получения тяжелых повреждений следует обязательно извлекать аккумулятор из устройства во время его чистки и при выполнении любых работ по техническому обслуживанию.

ЗАМЕНА КАТУШКИ *См. Рисунок 11.*

Использовать исключительно одиночную режущую нить с диаметром 2 мм.

- Вынуть аккумулятор.
- Нажать внутрь крылышки, находящиеся по бокам крышки катушки.
- Для снятия крышки катушки потянуть ее вверх.
- Вынуть старую катушку.
- Перед установкой новой катушки убедиться, что нить вставлена в паз на новой катушке. Убедиться, что конец режущей нити выходит из паза на около 15 см.
- Установить новую катушку так, чтобы режущая нить и паз были выровнены по проушине в режущей головке. Пропустить нить в проушину.
- Потянуть за нить, выходящую из режущей головки, так, чтобы она прошла через паз в катушке.
- Надеть крышку на катушку, вставив язычки в пазы и нажимая на них до полной фиксации крышки.

ЗАМЕНА СТРУНЫ *См. Рисунок 12.*

- Согните струну в середине и закрепите петлю в щели в центральном ободе шпульки. Убедитесь, что струна закреплена в щели.
- Накрутите струну равномерно и плотно по часовой стрелке. После завершения установите струну щель, чтобы она не раскрутилась.
- Не накручивайте струну за край шпульки.

ХРАНЕНИЕ ТРИММЕРА

- Перед постановкой на хранение вынуть из триммера аккумулятор.
- Поместить устройство в недоступное для детей место.
- Не держать его вблизи от разъедающих химических веществ, например химических средств для садоводства или соли для уборки снега.
- Хранить и заряжать аккумуляторную батарею в прохладном месте. При температуре выше или ниже нормальной температуры окружающей среды сокращается срок службы аккумулятора.
- Хранить аккумулятор при температуре ниже 27°C и

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

в местах, лишенных влаги.

- Все аккумуляторы со временем теряют заряд. Чем выше температура, тем быстрее аккумулятор теряет заряд. В случае длительного неиспользования устройства подзаряжайте аккумулятор раз в месяц или каждые два месяца. Это позволит продлить срок службы аккумулятора.
- Во время транспортировки должным образом закрепите триммер, чтобы избежать его повреждения. Перед постановкой на хранение почистите устройство и выполните необходимое техническое обслуживание, защитите металлические ножи. Используйте надлежащие чехлы для металлических ножей при транспортировке и хранении.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Охрана окружающей среды должна являться существенным и первоочередным аспектом при пользовании машиной, во благо человеческого общества и окружающей среды, в которой мы живем. Старайтесь не беспокоить окружающих.
- Строго соблюдайте местные нормы по утилизации упаковки, масел, бензина, фильтров, поврежденных частей или любых элементов со значительным влиянием на окружающую среду; эти отходы не должны выбрасываться с бытовым мусором, а собираться отдельно и передаваться в специальные центры сбора отходов, выполняющие их переработку.
- Строго соблюдайте действующие на местном уровне правила по вывозу отходов работы.
- После завершения срока службы машины не выбрасывайте ее, а обратитесь в центр сбора отходов в соответствии с действующим местным законодательством.

ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
При использовании автоматической размотки нить не разматывается.	Нить склеилась.	Смазать силиконовой аэрозольной смазкой.
	На катушке недостаточно нити. См. главу "Замена режущей нити"	См. главу "Замена режущей нити" данного руководства.
	Нить слишком короткая.	Потянуть за нить, удерживая нажатой кнопку размотки.
	Нить запуталась на катушке.	Снять нить с катушки и снова намотать. См. главу "Замена режущей нити" данного руководства.
Вокруг крепления вала и головки с катушкой нити наматывается трава.	Стрижка травы производится слишком близко к земле	Для предупреждения накопления травы производить стрижку сверху вниз.
Устройство не запускается.	Не закреплен аккумулятор.	Для надлежащего закрепления аккумулятора добиться защемления язычка, расположенного в его нижней части, в соответствующем пазу.
	Аккумулятор разряжен.	Зарядить аккумулятор в соответствии с инструкциями.
	Не полностью вставлена штанга.	Убедиться, что нижняя штанга правильно вставлена в сцепное устройство на верхней штанге и затянуть сцепное устройство.



PERIOD OF WARRANTY

All new Greenworks Tools machinery is supplied with a 2 year parts and labour warranty from original date of purchase. A 30 day warranty is available for machines used professionally as Greenworks Tools are designed primarily to be used by DIY consumers. This warranty is non-transferable.

LIMITATIONS

This warranty applies only to defective parts/components and does not cover repairs due to:

1. Normal wear and tear.
2. Routine tune up or adjustment.
3. Damage caused by improper handling/abuse/misuse or neglect.
4. Overheating due to lack of maintenance.
5. Damage due to fittings/fasteners becoming loose/detached through lack of maintenance.
6. Damage caused by cleaning with water.
7. Machines serviced or repaired by non-authorised Greenworks Tools service centres.
8. Machines incorrectly assembled or adjusted.
9. Damage caused by improper use of the machine.
10. Damage caused by improper winterisation (pressure washers)
11. Items considered as consumable parts are not normally covered by the warranty, including but not limited to:
 - Batteries
 - Electric cables
 - Blade and blade assemblies
 - Belts
 - Filters
 - Chucks and tool holders
12. Certain products may contain components such as engines, transmissions from an alternative manufacturer, these items will be subject to the appropriate manufacturer's warranty policy except where Greenworks Tools Europe GmbH agrees to underwrite any claims outside the said manufacturer's warranty period.
13. Second hand goods are not covered under this warranty policy.
14. The fitting of spares, replacements or extra components which are not supplied or approved by Greenworks Tools Europe GmbH.

Warranty

To claim a warranty on any product under this policy a proof of original purchase is required. Credit card statement do not qualify as sufficient proof of purchase. In the first instance of a warranty event occurring the consumer should return the product to the original place of purchase with their proof of purchase. The machine will be sent to our central service facility and an inspection made. If the machine be found to be at fault it will be repaired and sent back to the address of the consumer free of charge. Machines that retail for less than €100 euros including sales taxes will generally be replaced.

If the central service facility finds that machine is not found to be at fault then the consumer will be advised they will need to pay for the cost of the repair.

This warranty policy is subject to change from time to time to accommodate the needs of new products. A copy of the latest warranty policy will be available at www.greenworkstools.eu.

GEWÄHRLEISTUNGSFRIST

Alle neuen Greenworks Werkzeuge sind mit einer 2 Jahre Garantie auf Teile und Arbeit ab Kaufdatum ausgestattet. Eine 30 Tage Garantie ist für Maschinen im professionellen Einsatz verfügbar, weil Greenworks Werkzeuge hauptsächlich für den Einsatz durch Heimwerker konstruiert sind. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

EINSCHRÄNKUNGEN

Diese Garantie gilt nur für defekte Teile/Komponenten und deckt keine Reparaturen ab aufgrund von:

1. Normaler Abnutzung.
2. Routinewartungen oder Einstellungen.
3. Durch falsche Handhabung/Missbrauch/Fehlanwendung oder Vernachlässigung verursachte Schäden.
4. Überhitzung aufgrund von fehlender Wartung.
5. Schäden aufgrund von durch fehlende Wartung lockeren/gelösten Anschlüssen/Befestigungen.
6. Durch Reinigung mit Wasser verursachte Schäden.
7. Maschinen die nicht von einem autorisierten Greenworks Kundendienst gewartet oder repariert wurden.
8. Maschinen die falsch montiert oder eingestellt wurden.
9. Schäden aufgrund falscher Benutzung der Maschine.
10. Schäden aufgrund von falscher Wintereinlagerung (Hochdruckreiniger).
11. Elemente die als Verschleißteile betrachtet werden sind normalerweise nicht von dieser Garantie abgedeckt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:
 - Akkus
 - Elektrische Kabel
 - Klingen und Klingeneinheiten
 - Bänder
 - Filter
 - Spannfutter und Werkzeughalter
12. Bestimmte Produkte können Teile wie Motoren, Getriebe von anderen Herstellern enthalten, diese Elemente unterliegen der entsprechenden Herstellergarantie, außer in Fällen wo Greenworks Tools Europe GmbH zustimmt Ansprüche außerhalb der genannten Herstellergarantiefrist zu akzeptieren.
13. Gebrauchte Waren sind nicht von dieser Garantie abgedeckt.
14. Die Montage von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen die nicht von Greenworks Tools Europe GmbH geliefert oder zugelassen sind.

Garantie

Für einen Gewährleistungsanspruch auf ein Produkt unter dieser Garantie ist ein Original-Kaufbeleg erforderlich. Kreditkartenauszüge sind als Kaufbeleg ausreichend. Im Falle eines Garantiefalls sollte der Kunde das Produkt zuerst mit dem Kaufbeleg zu ein Einkaufsort bringen. Die Maschine wird an unsere zentrale Serviceeinrichtung gesendet und dort überprüft. Wenn die Maschine fehlerhaft ist, wird sie repariert und kostenfrei an die Kundenadresse gesendet. Maschinen die für unter 100 € einschließlich Mehrwertsteuer verkauft werden, werden generell ersetzt.

Wenn die zentrale Serviceeinrichtung feststellt, dass die Maschine nicht ursächlich für den Fehler ist, wird der Kunde informiert, dass er die Kosten der Reparatur zu tragen hat.

Änderungen dieser Garantie sind vorbehalten, um neue Produkte einzubeziehen. Eine Kopie der aktuellen Garantie ist verfügbar auf www.greenworkstools.eu.



Greenworks Tools garantiebeleid voor doe-het-zelfmachine



Гарантийные обязательства компании Greenworks Tools в отношении агрегатов для дома и строительства

GARANTIETERMIJN

Al het nieuwe Greenworks Tools gereedschap wordt geleverd met een garantie van 2 jaar op onderdelen en werk vanaf de aankoopdatum. Een garantie van 30 dagen is beschikbaar voor machines die professioneel worden gebruikt, aangezien Greenworks Tools vooral ontworpen zijn voor doe-het-zelvers.

Deze garantie is niet overdraagbaar.

BEPERKINGEN

Deze garantie is uitsluitend van toepassing op defecte onderdelen en dekt geen herstellingen als gevolg van:

1. Normale slijtage.
2. Routine onderhoud of afstelling.
3. Schade veroorzaakt door foutieve handelingen/misbruik of verwaarlozing.
4. Oververhitting tengevolge van een gebrek aan onderhoud.
5. Schade tengevolge van verbinders/armaturen die los komen door een gebrek aan onderhoud.
6. Schade veroorzaakt door reiniging met water.
7. Machines die worden onderhouden of hersteld door niet-geautoriseerde Greenworks Tools onderhoudscentra.
8. Machines die foutief zijn gemonteerd of afgesteld.
9. Schade veroorzaakt door een foutief gebruik van de machine.
10. Schade veroorzaakt door foutieve voorbereidingen voor winterisering (hogedrukreiniger)
11. Voorwerpen die als verbruiksartikelen worden beschouwd, zijn normaal gezien niet door de garantie gedekt, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:
 - Batterijen
 - Elektrische kabels
 - Zaagblad en bladonderdelen
 - Riemen
 - Filters
 - Boor- en gereedschapshouders
12. Bepaalde producten kunnen onderdelen bevatten, zoals motoren of transmissies van een andere fabrikant. Deze voorwerpen zijn onderworpen aan het overeenkomstige garantiebeleid van de fabrikant, behalve in de gevallen waar Greenworks Tools Europe GmbH ermee instemt om vorderingen te aanvaarden die zich buiten de garantieperiode van de respectievelijke fabrikant bevinden.
13. Tweedehandsartikelen zijn niet gedekt onder dit garantiebeleid.
14. Het monteren van vervang- of bijkomende onderdelen die niet door Greenworks Tools Europe GmbH worden geleverd of zijn goedgekeurd.

Garantie

Om in het kader van dit beleid een vordering voor een product in te dienen, is het noodzakelijk een bewijs van de originele aankoopbon of te leggen. Een kredietkaartafschrift geldt niet als voldoende aankoopbewijs. Bij een eerste garantie-incident dient de klant het product naar de originele aankoopplaats terug te brengen, voorzien van het aankoopbewijs. De machine wordt naar onze centrale onderhoudsdienst gestuurd, waar een inspectie wordt uitgevoerd. Indien wordt vastgesteld dat er een fout aan de machine aanwezig is, zal deze worden hersteld en gratis naar het adres van de klant worden teruggezonden. Machines met een verkoopprijs van minder dan €100, inclusief BTW, worden over het algemeen vervangen.

Als de centrale onderhoudsdienst vaststelt dat de machine geen fout bevat, wordt de klant op de hoogte gesteld van het feit dat hij de kosten van de herstelling dient te betalen.

Dit garantiebeleid is onder voorbehoud van wijzigingen om tegemoet te komen aan de noden van nieuwe producten. Een exemplaar van het meest recente garantiebeleid is beschikbaar op www.greenworkstools.eu.

СРОК ГАРАНТИИ

Все новые агрегаты поставляются, в случае домашнего использования, с 2-летней гарантией от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту, и 1 год на аккумуляторные батареи и, в случае коммерческого использования, с гарантией 90 дней от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту.

На профессиональную технику 80Волт и аккумуляторные ручные инструменты 24Волт (отвертки, дрели, лобзики, циркулярная пила, гайковерты, фонарик, мульти-устройство) действует гарантия в 1 год. Эта гарантия не подлежит передаче.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящая гарантия распространяется только на дефектные части / компоненты и не охватывает ремонт, который потребовался как следствие:

1. Нормального износа.
2. Плановой настройки или регулировки.
3. Ущерб, причиненный в результате неправильного обращения / ненадлежащего использования или пренебрежения.
4. Перегрев из-за отсутствия технического обслуживания.
5. Повреждения, вызванные разбалтыванием / отсоединением фитингов / крепежных деталей, из-за отсутствия технического обслуживания.
6. Повреждения, вызванные очисткой при помощи воды.
7. Агрегаты, обслуживание или ремонт которых проводился не авторизованными сервисными центрами компании GREENWORKS.
8. Агрегаты, неправильно собранные или отрегулированные.
9. Повреждения, вызванные неправильным использованием агрегата.
10. Ущерб, причиненный в результате неправильной подготовки к эксплуатации в зимний период (мощные устройства высокого давления).
11. Позиции, рассматриваемые в качестве расходимых деталей, и обычно не покрываемые гарантией, включая, но не ограничиваясь, следующими:
 - Электрические кабели
 - Ножи и режущие полотна
 - Ремни
 - Фильтры
 - Зажимные устройства и держатели инструмента
12. Подержанные товары не подпадают под данные гарантийные обязательства.
13. Установка запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются компанией Greenworks Tools Europe GmbH, или не утверждены этой компанией.

Гарантия

Чтобы подать заявку на гарантийное обслуживание какого-либо продукта в рамках данных гарантийных обязательств, требуется доказательство первоначальной покупки. Доказательство покупки включает в себя одно из,

- Квитанция розничного продавца
- Счет, подтверждающий покупку в Интернете
- Копия свидетельства о регистрации продукта

Продукт необходимо зарегистрировать на сайте:

www.greenworkstools.ru

Выписка по кредитной карте не считается достаточным доказательством покупки. В первую очередь, при возникновении гарантийного случая потребитель должен обратиться в авторизованный сервис, или к импортеру, указанных в инструкции, или на сайте www.Greenworkstools.eu с соответствующим доказательством покупки. Агрегат будет отправлен в наш центральный сервисный центр и там проведена проверка. Если будет установлено, что агрегат неисправен, то он будет бесплатно отремонтирован. Агрегаты, которые продаются в розницу менее чем за 7 000 рублей, включая налоги с продаж, как правило, подлежат замене. Если установлено, что агрегат не является не гарантийным случаем, то потребителю будет предложено оплатить ремонт.

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим изменениям, чтобы удовлетворить потребности новой продукции. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте www.greenworkstools.eu и на русскоязычной версии сайта www.greenworkstools.ru.

Адрес сервисной и гарантийной службы в России:

Горячая линия: +74997132292

Россия, Москва, 2-й Грайвороновский проезд 48

Техносервис

Проходная завода «Сатурн»

ИП Осипян

+74997132292

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY

Manufacturer: Changzhou Globe Co., Ltd.
Address: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Name and address of the person authorised to compile the technical file:
Name: Peter Söderström
Address: Hjortronvägen 3, 555 93 Jönköping, Sweden

Herewith we declare that the product

Category **60V battery lawn trimmer**
Model.....GD60LT
Serial number See product rating label
Year of Construction See product rating label
• is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive (2006/42/EC)
• is in conformity with the provisions of the following other EC-Directive
2014/30/EU (EMC-Directive), and
2000/14/EC (Noise-Directive) incl. modifications (2005/88/EC)

And furthermore, we declare that

• the following (parts/clauses of) European harmonised standards have been used
EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

A V Technology Ltd AVTECH House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading, Estate, Handforth, Cheshire, SK9 3RW

Measured sound power level 94.3 dB(A)
Guaranteed sound power level 96 dB(A)
Conformity assessment method to Annex VI/ Directive 2000/14/EC

Place, date: Changzhou, 11/01/2016 Signature: Ted Qu Haichao
Quality Director

Ted Qu

DE EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR MASCHINEN

Hersteller: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Name und Adresse der Person, die autorisiert ist, die technische Akte zusammenzustellen:
Name: Peter Söderström
Adresse: Hjortronvägen 3, 555 93 Jönköping, Sweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie..... **60V Akku-Rasentrimmer**
Modell..... GD60LT
Seriennummer siehe Produkt-Leistungsschild
Baujahr..... siehe Produkt-Leistungsschild
• in Übereinstimmung mit den entsprechenden Bestimmungen der Maschinenrichtlinie ist (2006/42/EC)
• mit den Bestimmungen der folgenden anderen EC-Richtlinien übereinstimmt
2014/30/EU (EMC-Richtlinie), und
2000/14/EC (Geräuschemissionen durch Geräte im Außeneinsatz) einschl. Modifikationen (2005/88/EC)
und weiterhin erklären wir, dass
• die folgenden (Teile/Bestimmungen aus) europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden

EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

A V Technology Ltd AVTECH House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading, Estate, Handforth, Cheshire, SK9 3RW

Gemessener Schalleistungspegel 94.3 dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel 96 dB(A)

Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang VI/Richtlinie 2000/14/EC

Ort, Datum: Changzhou, 11/01/2016 Unterschrift: Ted Qu Haichao
Quality Director

Ted Qu

ES DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD PARA MAQUINARIA

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.
Dirección: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 China
Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el expediente técnico:
Nombre: Peter Söderström
Dirección: Hjortronvägen 3, 555 93 Jönköping, Sweden

Por la presente declaramos que el producto

Categoría..... **Recortadora de césped con batería de 60 V**
Modelo.....GD60LT
Número de serie..... Ver etiqueta de clasificación de productos
Año de fabricación..... Ver etiqueta de clasificación de productos
• está en conformidad con las disposiciones pertinentes de la Directiva de maquinaria 2006/42/EC
• está en conformidad con las disposiciones de estas otras Directivas-EC
2014/30/EU (Directiva EMC), y
2000/14/EC (Directiva sobre el ruido) incl. modificaciones (2005/88/EC)

Y además, declaramos que

• se han utilizado las siguientes (partes o cláusulas de las) normas armonizadas europeas

EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

A V Technology Ltd AVTECH House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading, Estate, Handforth, Cheshire, SK9 3RW

Nivel de potencia acústica medido 94.3 dB (A)
Nivel de potencia acústica garantizado 96 dB (A)

Método de evaluación de conformidad con el anexo VI /Directiva 2000/14/EC

Lugar, fecha: Changzhou, 11/01/2016 Firma: Ted Qu Haichao
Quality Director

Ted Qu

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC PER L'UTENSILE

Ditta produttrice: Changzhou Globe Co., Ltd.
Indirizzo: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 Repubblica Popolare Cinese
Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il file tecnico:
Nome: Peter Söderström
Indirizzo: Hjortronvägen 3, 555 93 Jönköping, Sweden

Con la presente dichiariamo che il presente prodotto

Categoria **Decespugliatore a batteria da 60V**
Modello.....GD60LT
Numero di serie Vedere l'etichetta nominale sul prodotto
Anno di costruzione Vedere l'etichetta nominale sul prodotto
• è conforme con le rilevanti norme della Direttiva Macchine 2006/42/EC
• è conforme con le norme delle seguenti Direttive Europee
2014/30/EU (Direttiva EMC), e
2000/14/EC (Direttiva sul Rumore) comprese modifiche (2005/88/EC)

E inoltre, si dichiara di seguito che

• I seguenti standard europei armonizzati (parti/clausole degli stessi) sono stati utilizzati

EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

A V Technology Ltd AVTECH House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading, Estate, Handforth, Cheshire, SK9 3RW

Livello di potenza sonora misurata 94.3 dB(A)
Livello di potenza sonora garantita 96 dB(A)

Metodo di valutazione della conformità svolto secondo l'Allegato VI/ Direttiva 2000/14/EC

Luogo, data: Changzhou, 11/01/2016 Firma: Ted Qu Haichao
Quality Director

Ted Qu

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE CONCERNANT LES MACHINES

Fabricant : Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresse : No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 R.P. de Chine
Nom et adresse de la personne habilitée à établir le dossier technique :
Name: Peter Söderström
Adresse : Hjortronvägen 3, 555 93 Jönköping, Sweden

Nous déclarons par la présente que le produit
Catégorie **Débroussailleuse de 60 V av ec batterie**
Modèle.....GD60LT
Numéro de série Voir plaque signalétique du produit
Année de fabrication Voir plaque signalétique du produit
• est conforme aux réserves applicables de la Directive Machinerie (2006/42/EC)
• est conforme aux réserves applicables des autres Directives CE suivantes
2014/30/EU (Directive EMC), et
2000/14/CE (Directive Émissions Sonores) y-compris modifications (2005/88/CE)
Nous déclarons par ailleurs que
• les parties suivantes (parties/clauses des) standards Européens harmonisés ont été utilisées
EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

A V Technology Ltd AVTECH House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading, Estate, Handforth, Cheshire, SK9 3RW

Niveau de puissance sonore mesuré 94.3 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti 96 dB(A)
Méthode d'évaluation de conformité de l'annexe VI/Directive 2000/14/CE

Lieu, date : Changzhou, 11/01/2016 Signature : Ted Qu Haichao
Directeur qualité

Ted Qu

PT DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE PARA MÁQUINAS

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.
Endereço: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 China
Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o dossier técnico:
Nome: Peter Söderström
Endereço: Hjortronvägen 3, 555 93 Jönköping, Sweden

Pelo presente declaramos que o produto
Categoria..... **Corta-relva com bateria de 60 V**
Modelo.....GD60LT
Número de série..... Ver etiqueta de classificação do produto
Ano de construção..... Ver etiqueta de classificação do produto
• encontra-se em conformidade com as disposições relevantes da Directiva sobre Máquinas (2006/42/EC)
• se encontra em conformidade com as provisões das outras seguintes Directivas EC
2014/30/EU (Directive EMC), e
2000/14/EC (directiva sobre ruído) incluindo modificações (2005/88/EC)
Além disso, declaramos que
• as seguintes (partes/cláusulas de) normas harmonizadas europeias foram utilizadas
EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

A V Technology Ltd AVTECH House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading, Estate, Handforth, Cheshire, SK9 3RW

Nível de potência sonora medido 94.3 dB(A)
Nível de potência sonora garantido 96 dB(A)

Método de avaliação de conformidade para o anexo VI/ Directiva 2000/14/EC

Local, data: Changzhou, 11/01/2016 Assinatura: Ted Qu Haichao
Directeur qualité

Ted Qu

NL EC CONFORMITEITSVERKLARING VOOR MACHINES

Fabrikant: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Naam en adres van de person die verantwoordelijk is voor de opmaak van de technische fiche:
Naam: Peter Söderström
Adres: Hjortronvägen 3, 555 93 Jönköping, Sweden

Hierbij verklaren wij dat het product
Categorie **Grasmaaimachine met 60V b atterij**
Model.....GD60LT
Serienummer Zie etiket productrating
Bouwjaar Zie etiket productrating
• is in overeenstemming met de relevante bepalingen van de Machinerichtlijn (2006/42/EC)
• is in overeenstemming met de bepalingen van de volgende andere EU-richtlijnen
2014/30/EU (EMC-richtlijn) en
2000/14/EC (Lawaairichtlijn) incl. wijzigingen (2005/88/EC)
En bovendien verklaren wij dat
• de volgende (delen/clausules van) de Europese gestandaardiseerde normen werden gebruikt
EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2
A V Technology Ltd AVTECH House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading, Estate, Handforth, Cheshire, SK9 3RW

Gemeten geluidsdrukniveau 94.3 dB(A)
Gegarandeerd geluidsdrukniveau 96 dB(A)
Conformiteitsanalysemethode in overeenstemming met Annex VI/ Richtlijn 2000/14/EC

Plaats, datum: Changzhou, 11/01/2016 Handtekening: Ted Qu Haichao
Directeur qualité

Ted Qu

RU ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Производитель: Changzhou Globe Co., Ltd.
Адрес: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 China
Имя и адрес лица, ответственного за подготовку технического файла:
Имя: Peter Söderström
Адрес: Hjortronvägen 3, 555 93 Jönköping, Sweden

Настоящим мы заявляем, что данный продукт
Категория..... Газонный триммер с питанием от батареи **60 В**
Модел.....GD60LT
Заводско й номер..... См. паспортную табличку продукта
Год выпуска См. паспортную табличку продукта
• соответствует всем важнейшим положениям Директивы по механическому оборудованию (2006/42/EC)
• соответствует всем положениям следующих директив ЕС
2014/30/EU(Директива EMC), е
2000/14/ЕС (Директива по шуму) с изменениями (2005/88/EC)
Кроме этого, мы заявляем, что
• были использованы следующие части или статьи европейских согласованных стандартов
EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2
A V Technology Ltd AVTECH House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading, Estate, Handforth, Cheshire, SK9 3RW

Измеренный уровень звуковой мощности 94.3 dB(A)
Гарантируемый уровень звуковой мощности 96 dB(A)

Оценка соответствия проведена согласно приложению VI к директиве 2000/14/EC

Место, дата: Changzhou, 11/01/2016 Подпись: Ted Qu Haichao
Directeur qualité

Ted Qu